

Szerződés száma MVM Zrt.-nél:

Szerződés száma MVM Paks II Zrt.-nél:

Megállapodás egyes költségek továbbszámlázásáról
(a továbbiakban: Megállapodás)
amely létrejött egyrészről

az

**MVM Magyar Villamos Művek Zártkörűen
Működő Részvénytársaság**

1031 Budapest, Szentendrei út 207-209. szám alatti társaság,
(képviselésében eljár: Kóbor György gazdasági vezérigazgató-helyettes, valamint
Gombkötő Zsuzsa számviteli osztályvezető
adószám: 10760798-2-44
cégjegyzékszám: 01-10-041828
bankszámlaszám: 11600006-00000000-19798776)

(a továbbiakban: MVM Zrt.),

valamint

az

**MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő Zártkörűen
Működő Részvénytársaság**

7030 Paks, Gagarin utca 1 3. em. 302/B szám alatti társaság,
(képviselésében eljár: Nagy Sándor vezérigazgató, valamint Kern Zsuzsanna beszerzési
osztályvezető
adószám: 24086954-2-17
cégjegyzékszám: 17-10-001282
bankszámlaszám: 10404326-50526677-67521005)

(a továbbiakban: MVM PAKS II Zrt.)

(együttesen Felek)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

Előzmények

A Magyar Országgyűlés 25/2009. (IV. 2.) számú határozatával, az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény 7. §-ának (2) bekezdése alapján, az MVM Paksi Atomerőmű Zrt. telephelyén új atomerőművi blokk(ok) létesítésének előkészítését szolgáló tevékenység megkezdéséhez szükséges előzetes elvi hozzájárulást adott. A Magyar Kormány 1195/2012. (VI.18.) számú Korm. határozatával az MVM Paksi Atomerőmű Zrt. telephelyén létesülő új atomerőművi blokkal (blokkokkal) kapcsolatos beruházást kiemelt jelentőségűnek nyilvánította.

Az MVM Zrt. ezen feladatok végrehajtására megalapította a paksi telephelyen új atomerőművi blokk(ok) létesítésének előkészítéséért felelős Lévai Projektet (a **Lévai Projekt**). A Lévai Projekt keretében az MVM Zrt. számos szolgáltatási szerződést kötött, melyek következtében projekttel kapcsolatban költségei merültek fel.

Az MVM PAKS II. Zrt. megalakulásával – mely a Lévai Projekt feladatait hivatott tovább folytatni - ezen költségek továbbszámlázásra kerülnek részére.

1. A megállapodás tárgya

1.1. A jelen Megállapodás alapján a Lévai Projekt keretében felmerült, MVM Zrt. által megrendelt meghatározott számlázott szolgáltatások költségét az MVM Zrt., mint a Lévai Projekt feladataira alapított MVM PAKS II Zrt. anyavállalata (egyedüli részvényese) az MVM PAKS II Zrt.-vel történő előzetes egyeztetés alapján részére változatlan áron továbbszámlázza.

1.2. A Megállapodás tárgyát képező továbbszámlázandó tételeket (melyek a vonatkozó teljesítési dokumentációkkal együtt értendők) részletesen a jelen Megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

Az MVM Paks II. Zrt. kötelezettséget vállal, hogy a jelen Megállapodás aláírását követően haladéktalanul kibocsátja az 1. számú mellékletben megjelölt továbbszámlázandó tételek vonatkozásában az SAP teljesítésigazolást.

A Megállapodás alapján kiszámlázott díjakat, költségeket az MVM PAKS II. Zrt. az MVM Zrt. által megküldött számla alapján köteles a számla MVM KONTÓ ZRt. általi kézhezvételétől számított 30. napon átutalással megfizetni az MVM Zrt. részére. Amennyiben a fizetési határidő szabadnapra, ünnepnapra, illetve

munkaszüneti napra esik, a fizetési határidő a Ptk. 282. § (1) pontja alapján a következő munkanapon jár le.

A félreértések elkerülése érdekében, a jelen Megállapodás alapján az MVM PAKS II. Zrt. közvetlenül nem kerül jogviszonyba az 1. számú mellékletben meghatározott szállítókkal, az abban meghatározott jogviszonyok alapján az MVM Zrt. nem minősül az MVM PAKS II. Zrt. képviselőjének.

- 1.3. Az MVM Zrt. az MVM PAKS II. Zrt. nevére és címére (7030 Paks, Gagarin utca 1 3. em. 302/B) kiállított számlát 1 példányban az MVM KONTÓ Zrt. címére (7031 Paks, Pf.:152.) küldi. A számlához csatolni kell az MVM PAKS II. Zrt. által kiállított SAP-s teljesítésigazolást.

2. A megállapodás hatálya

2.1. Jelen Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás napjától a szerződés szerű teljesítésig hatályos.

2.2. A jelen Megállapodás a szerződés szerű teljesítés időtartamára jön létre, de megszűnik, ha

- (i) a Felek közös megegyezéssel megszüntetik;
- (ii) az MVM Zrt. az MVM PAKS II. Zrt. súlyos szerződésszegésére tekintettel a jelen megállapodást egyoldalúan azonnali hatállyal írásban felmondja.

3. Egyéb rendelkezések

3.1. Az MVM Zrt. és a PAKS II. Zrt. is hozzájárul ahhoz, hogy a másik fél a közzétételi kötelezettségének teljesítése keretében közzétegye a jelen szerződésnek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: a törvény) 2. § (3) bekezdésében meghatározott adatait, amennyiben a szerződés értéke, vagy a szerződéses partnerrel egy költségvetési évben kötött azonos tárgyú szerződések együttes értéke eléri a törvény 2. § (3) bekezdésében hivatkozott értékhatárt.

3.2. Az MVM Zrt. és a PAKS II. Zrt. is hozzájárul ahhoz, hogy a másik fél számláit kezelő MVM KONTÓ Pénzügyi és Számviteli Szolgáltató Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 7030 Paks, Gagarin utca 1.;





Cégjegyzékszám: Cg. 17-10-001241) a jelen szerződésbe betekintsen, az abban foglaltakat megismerje.

3.3. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

A Felek a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen írták alá.


Budapest, 2013. 10. 21.

Paks, 2013. 12. 31.

			
Kóbor György gazdasági vezérigazgató- helyettes MVM Magyar Villamos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság	Gombkötő Zsuzsa számviteli osztályvezető	Nagy Sándor vezérigazgató MVM Paks II. Atomerőmű Fejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság	Kern Zsuzsanna beszerzési osztályvezető

Mellékletek:

1. számú melléklet: Kimutatás a jelen megállapodás tárgyát képező továbbszámolt tételekről

Szigonai információ	
Gombkötő Zsuzsanna	MVM_SZO
Nagy Árpád	MVM_PÜO
Dr. Cseh Tamás	MVM_JIO 

ke

LEVALI PROJEKT KÖZMŰVELTETÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

Szerződés azonosító	Partner	Tárgy	Számla szám	Teljesítés dátuma	Főkönyv	Nettó összeg /HUf/	Bontás összes/ HUf /ÁFA)
2011							
K/G11C008/4500474232/50	Brillford Kft.	fordítás	2011A00046/ET	2011.02.23	24182000/MP300102	65 549	83 247
VIVAKI Hungary Kft.	hirdetés	350401372	2011.03.10-2011.03.17	2011.03.17	24182000/MP300106	1 899 773	2 536 698
MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	819	2011.10.17	2011.10.17	24182000/MP300106	1 250 000	1 587 500
TEV11C032/4500412069/70	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1046	2011.10.01-2011.10.31	24182000/MP300106	8 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/30	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1148	2011.11.01-2011.11.30	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/50	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1316	2011.12.01-2011.12.31	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/40	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1082	2011.10.01-2011.10.31	24182000/MP300106	150 000	190 500
TEV11C032/4500412069/50	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1145	2011.11.01-2011.11.30	24182000/MP300106	30 000	38 100
2012							
TEV11C046/4500438289/140	MVM Erősz Zrt.	mérési szolgáltatás	950000005	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300104	3 518 850	4 468 940
De-Dunántúli Környezetvédel. Termé. Szolgálatok dj.		szolgáltatás dj.	KE-2548/2012	2012.09.13	24182000/MP300104	558 071	708 750
TEV11C034/4500475840/70	Fusion Kontroll Bt.	Környezetvédelmi, szakértői tevékenység	Z52940299102	2012.12.01-2012.12.28	24182000/MP300104	840 000	1 066 800
TEV11C022/4500475845/70	ISOMER Kft.	Környezetvédelmi, szakértői tevékenység	BP75-A377368	2012.11.21-2012.12.19	24182000/MP300104	600 000	762 000
TEV11C032/4500475869/20	Hydrotron Kft.	Környezetvédelmi, szakértői tevékenység	AC75-A613518	2012.11.21-2012.12.18	24182000/MP300104	480 000	609 600
TEV11C025/4500475948/70	MFA Energiatudományi Kutató Központ	Környezetvédelmi, szakértői tevékenység	EK27/2013	2012.11.21-2012.12.28	24182000/MP300104	840 000	1 066 800
TEV11C034/4500419857/190	Dr. Gáspár Károly Ügyvédi Iroda	tevékenységi díj, interaktív jármű	AG75-R901229	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300105	939 715	1 192 438
TEV11C032/4500412069/70	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	1317/2011	2011.12.01-2011.12.31	24182000/MP300106	150 912	191 658
TEV11C032/4500412069/90	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	185/2012	2012.01.01-2012.01.31	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/130	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	186/2012	2012.01.01-2012.01.31	24182000/MP300106	450 080	571 602
TEV11C032/4500412069/100	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	404/2012	2012.02.01-2012.02.29	24182000/MP300106	265 000	336 550
TEV11C032/4500412069/130	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	402/2012	2012.02.01-2012.02.29	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/130	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	539/2012	2012.03.01-2012.03.31	24182000/MP300106	408 800	519 176
TEV11C032/4500412069/130	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	540/2012	2012.03.01-2012.03.31	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/170	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	823/2012	2012.05.01-2012.05.31	24182000/MP300106	295 800	375 668
TEV11C032/4500412069/140	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	677/2012	2012.04.01-2012.04.30	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV11C032/4500412069/150	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	678/2012	2012.04.01-2012.04.30	24182000/MP300106	107 989	137 146
TEV11C032/4500412069/160	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	822/2012	2012.05.01-2012.05.31	24182000/MP300106	9 215 120	11 703 202
TEV12B001/4500461721/70	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	957/2012V	2012.05.31	24182000/MP300106	1 860 792	2 393 206
TEV11C032/4500412069/180	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	953/2012	2012.06.01-2012.06.30	24182000/MP300106	6 401 174	8 120 481
TEV11C032/4500412069/200	MAHİR Kft.	Tévéközvetítő szolg. VOL T frekvenciák	956/2012	2012.06.26-2012.06.30	24182000/MP300106	6 461 368	8 205 963
TEV11C032/4500412069/190	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	955/2012	2012.06.01-2012.06.30	24182000/MP300106	1 063 004	1 373 815
TEV11C032/4500412069/220	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	1872/2012	2012.09.01-2012.09.30	24182000/MP300106	40 000	50 800
TEV11C032/4500412069/230	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	2059/2012	2012.09.01-2012.09.30	24182000/MP300106	9 353 120	11 878 462
TEV11C032/4500412069/230	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	2061/2012	2012.10.01-2012.10.31	24182000/MP300106	9 353 120	11 878 462
TEV11C032/4500412069/250	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése	2206/2012	2012.11.01-2012.11.30	24182000/MP300106	9 353 120	11 878 462
TEV11C032/4500412069/240	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	2062/2012	2012.10.01-2012.10.31	24182000/MP300106	208 000	264 160
TEV11C032/4500412069/270	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése december	2309/2012	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300106	6 383 266	8 106 773
KG11C038/4500812063/230	Bohászi	PR tevékenység december	NP0488/2012	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300106	1 500 000	1 865 000
TEV11C037/4500400885/60	TNS Hoffmann	december közvéleménykutatás	17403287	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300106	600 000	762 000
TEV11C032/4500412069/260	MAHİR Kft.	tevékenységi díj, interaktív jármű	2207/2012	2012.11.01-2012.11.30	24182000/MP300106	61 339	77 901
TEV12C001/4500438293/130	Atomex Kft.	edzőfoglalkozás	95514036	2012.01.01-2012.01.31	24182000/MP300108	1 000 000	1 270 000
TEV11C032/4500412069/260	STUK	konferencia (75%) 7380EUR	12298499	2012.08.13	24182000/MP300108	2 123 890	2 687 340
TEV11C032/4500412069/260	MAHİR Kft.	jogi szolgáltatás	20120571	2012.11.01-2012.11.30	24182000/MP300108	570 000	723 900
JIO10C020/450036367/560	Világh-Hajdú Ügyvédi Iroda	jogi szolgáltatás	20120613	2012.12.01-2012.12.31	24182000/MP300108	420 000	533 400
JIO10C020	Világh-Hajdú Ügyvédi Iroda	jogi szolgáltatás (felhatalonlás)					
2013							
TEVH11C032	MAHİR Kft.	interaktív jármű üzemeltetése 2012.12. hó	2310/2012	2012.12.01-2012.12.31	81730000/16A7904000021	273 674	347 566
TEVH11C039	MVM Erősz Zrt.	Környezeti hatástanulmány	950000079	2012.11.20-2013.01.25	81730000/16A7904000021	56 060 642	71 107 015
TEV11C021/450040887/470	MVM Hotel Várna Kft.	szállítás	FR-F000000517	2013.01.25	81750000/16A7904000021	284 478	361 287
TEV11C021/450040887/470	ENAEK Bt.	terjedődokumentáció előkészítése				-283 600	-360 172
Rétegszámok:							
Végösszesen:						199 698 866	253 617 560